



Est-ce ki ça vos chôpiye odobén èsse ki ça vos kèkîye ?

L' vinrdi, dsus l' ReTeBeFe2 vos polèz aprinde dsus l' sèkse dès cayèts k'v'n'avîz nin l'idêye dins vosse djonne timps... s' i n' date nin d' avant ayîr. L' samwinne ki chût, l' gazète dès Lîgueus vos mèt co pus au corant èt vos rèsponde auzès kèsses dsus lès ponts ki vos chôpiyenut co. Insi, l' ôtayîr, Zabèle avève dimandé : "Mi ptite fêye, k'a cink ans, s'a acostumé à s' touchî l' mozète, avou bin do plêjhi, sins problinme èt sins prinde sogne dèl place èwousse k' èle èst èt dès djins ki sont là. Mi, ça m' tchipote èt dji n' sé nin comint lî dîre sins k' èle si sinte copâbe." L' rèsponse, è racôûti, èstève : "Ça sèrève bèn domâdje di lî côper sès lancemints èt d' lî brimer sès mostraedjes di sèksualité. I n'faut pont mète di disfinse racrapoteuse dès invîyes.

I faut lzeu aprinde à s' mète foû dès ôtes, di s' famille èt dès places ki n' sont nin bounes po dès ènondaedjes do sèkse. I faut riconèxhe aus èfants lèus provisions d' plêjhi èt d' djouwhance èt lès lèhî è fé l' discoviète oute dès adules ki ça *pout* djinner !..."

Kand on pinse aus banslêyes d' patrenôtes k'on donève i gn'a wêre à ène boune pèkêye d' nos ôtes... èsseeki ça n'nos purdève nin pus taurd ?

Sinte Ode èt sès ondissaedjes. On a fini pa todi trover dès èskusses èt rabate lès pwinnes dès adules. Po c' ki èst dès cines dès èfants ? Zèls i n' ont k'a fé avou, ènndon ? Ont-is assèz d' timps po roviyî... Èt l' ôte ? "Dji n'm'a nin rindu conte ki lès lèpes èt l' linwe avîne kandjî !" Èt adon, kand on saye di kandjî d' mwin on vinrève fé dès manîres ?

L' prumî d' fèvri, Coulombia si sipiyève è skètes avou sès sèt *stwèlînèvièus* k'on ènn'a ramèchné ki wêre di sipites. L' èwarant, c' èst k' dispû on a rimètu l' mwin dsus ène bèn vikante chouchîye d' passadjîs dèl navète. Oyi-da, dès d' bèn ètêts vièrs s' cotapant au mia dins dès à pwinne pokés bocaus d' fyêr ! L' pus bia, c' èst k' cès rimuwantès plèjhantès ptitès bièsses ni vikenut ki sèt à dîj djoûs èt k' insi c' èst lès ptits- ptits- ptits- ptits- ptits èfants d'leus voyadjeus tayons k'on a ritrové. Come kwè l' djoû k'on î èvoye ène abitêye fuzêye, ça s' porève ki ça n' fuchisse ki dès molons à fini pa *amârssi* dsus Mârs.

Ène fabrike d'amon nos ôtes duvéve livrer lès sères èt lès clitches po lès uxh d'ène novèle almande banque di 70 plantchîs di hôteu. Come lès afères ni s' pwatenut pus si bèn, on vint di lzeu dimander di djoker leus livrèdjes au sètiyinme plantchî ! Ça va bèn ièsse auji po d' aler s' î sièrvu... Si ça tchè, l' clé sèra minme pa-dzo l' payasson.



Kand on pinse ki nosse Grand Racaurleu astî trêti di *Pitite Souû dèss Discaurlés...*

Vola k'on Malinwès (Manneblusser – Distindeu d' Lune) a stî

mèdayî è l' France po s' prîje di pansion èt po seulmint one dîjinne d' anêyes d' ovraedje. I n' vos faut nèn blêfer d' invîye, Hunter (c'è-st-insi ki s' lome) n' èst k'on tchén k'a fêt d'pus d' 1500 côps s' mèstî d' flêreu d' drogues.

È l' Irâk dèss malâdes ont pèté èvoye foû dèss ospitaus. Ddins i gn'avève dèss djins k' avîne li *bleuwe maladiye* (l' song ki n'sètchi nèn à l' êr). L' aroke c' èst k' is' avîne sitî sognîs, èviès 1984, avou do song, djondu pa l' Sida, èvoÿî pa l' France. Divnu "positifs" is porîne asteure sins controle transmète l' maladiye à branmint ds ôtes. Si dèss amèrikins plêdeus s' mètîne è l' tièsse d'fé è leus place dèss calindjaedjes, i gn'a dèss univèrsêles compètinces ki vont d'awè do pwin dsus l' plantche.

Po 3,4 miyons d' Uros, l' Blanc Coulon d' nuâdjès da Magritte dimère Bèlje. On n' sé nin co à kî va profiter lès caurs.

Parètrève ki ls UèSA ont d' pus d' ène guère d' avance. Èstèz branmint à vos dimander pokwè ? L' drole làddins c' èst ki vègnenut co fé leus provisions d'tot lèdjîrs fuziks è dèss fabriques di l' Urope. Alèz, on n' èst nin co prèsse di sèrer l' ÈFén di Hèrstâ. Èle èst co à boune place dsus l' lisse. Maugré lès vîzêyes k' Kolt a dsus...

On n' fêt wère di pèlèrinaedje èt on n'a nin stî vîre si c'èst l'vrê, mins i xhènerève k'adlé l' Mèke i gn'a dèdjà on MakDonâ èt on KintukiKûKokia come on BurgêrRwè

nèn lon èri dèl Kaâba. On n' pinse nin ki l' Mèka-Kolâ î ramouye l' amougnî.

Alèz sawè cki Bâssorasèra, sèra divnu bin rade. Lès mâlâyis à kine s' î raxhonenut è s'î-ranné...

On rigrète sovènt lès vîs cayèts. Po nosse paurt on vèyève voltîye l' Èkprès (ki va d' awè 50 ans d' âdje) da JJSS èt Françwèse Djiroud kand il èstève co dsus bièsse papî d' gazète èt lèÿî do noer d' intche dsus lès dwèts. On l'a lèÿî tchère à s' passaedje è lûjantès coleûrs.

L' dîj di mây dsus TV Breizh ène sakwè k'vos n' avèz shûrmint nèn vèyu. On î cauzève do timps k'lès èfanrs djôzant l' burton è scole avève à mète on cayau dins l' bouche èt on chabot à pinde au cô èt dèl mwêje passe kand lès indèpèndantisses s'ont mètu è l' tièsse di crwêre è l' Hitlêr èt d'awè ène armêye amon lès SS. Lès ans ont passé, asteure l' burton s' aprind à scole èt l' cèltike musike si vind bèn. Si vos fyoz on paralèle, ça dimèra dsus vosse dossère.

È 1967, Norman Mailer èstève tapé au trau pask'il èstève conte li guère do Viètnâm. Audjourdu come ayîr il èst conte l' cine d' Irâk. I l' dit dins on lîve "Pokwè èstanne è guère ?" Faut-i apruster lès orandjes ?

Vos l' savèz shûrmint, lès rabulèts sont cès grumias èt mannèstés ki dimèrenut èt tapés au batch après l' tamijaedje dèl farène. Nos faut-i don vos rimibrer k'on n' saye nèn d' vos dné dèss idêyes o dèss bèn lètchîyes èt racatoûrnêyes bèlès lètes ? Nonna, èndon, vs savèz k'on saye, sins trop pont d' fôtes, tot bièssemint di mète ène picîye di sé dsus sakants keuwes èt sakants kilîs d' moustâde dins l' caboulêye di tos lès djoûs. Si ça vos fêt tévozé sorîre, on èst dèdjà bèn contint mins on s' raffiyèrève co d'pus si, à tanawète, lîjhant inte lès rôyes, ça vos fiève tûzer :-)

LA MAUVAISE FEMME

Feme est de mal atret et de male nature,
Quant a celui qui l'aime ne pense ne n' a
cure,
Mais celui qui li fait vilenie et laidure
En celui met son cuer et sa peine et sa cure.

Bien, amor et hennor faut par feme et avorte
Ja feme n'amera qui fin amor li porte,
Mais celui qui la bat tant qu'il la laisse morte
A celui se deduit et solace et deporte...

Qui velt sens et savoir et courtoisie
aprendre
Gart soi bien qu'il n'ait feme qui bee a
penre,
Quar quant feme puet hom enlacer et
sorpenre
Elle le bastit si qu'il n'i a que repenre

Feme est si artilleuse¹, ge ne sai que ge
die,
Quar feme par nature est plaine de
boisdie²,
En mal faire et penser travaille et estudie;
Nul n'en dira tant bien qu'en la fin n'en
rnesdie.

Trop set feme d'engin, de barat et de lobe
Home qui la velt croire guile, barate et lobe,
Et petit a petit le barate et desrobe,
Et demande deniers et puis demande robe.

Feme sanble sansue, un ver qui la gent
seine;
Tel i a qui est male, tel i a qui est saine,
Quant el trueve a sucier, sachiez, por
nule paine
Ele ne lairoit l'ome devant qu'ele fust
plaine.

LI MWÊJE FEUME

L' feume èst d' mau atrêt³ èt d' mwêje
nateure,
Do cia ki l' inme èle ni pinse ni n'a cûre⁴,
Mins l' cia ki lî fêt vilinneté èt lêdeure,
Èle î mèt s' keûr, s' pwènne èt s' cûre.

Bén, amoûr èt onneûr pa l' feume falî⁵ èt
avorte,
Mây feume n' inmera kî fin amoûr li pwate,
Mins l' cia ki l' bat tant à l' lèyî po mwate,
A citla si disdût⁶, si soladjemint s' dispwate.

Kî vout bon sins, sapiyince èt courtwèsîye
aprinde,
Si warde bin di nn'awè ki feume ki bauye à
prinde,
Ka kand l' feume pout ome alachî èt
sorprinde,
Èle lî sère li gorè⁷ si bén ki n'î a à riprinde

L'feume èst si arindjeuse, dji n' sé kwè z'è
dîre,
Ka l' feume d' nateure èst plinne di tromprîye,
A mau fé èle pinse, travaye èt studîye;
D'nèlu èle ni dira tant d' bén k'a l'fin èle n' è
mau dîye.

Tro l'savèz feume èst d' indjin⁸, d' baradat⁹ èt
d' lobe¹⁰,
L'ome ki l' vout crwêre èle trompe, abûse èt
lobe,
Pyane myane, li grûge èt robe¹¹,
Lî dimande dènîs èt pwîs rôbes.

L' Feume rixhène à l' sansûe, on viêr ki
sonne lès djins,
Téle èst malaude, téle èst sinne¹²,
Kand èle trove à sucî, l'sachèz, po nole
pwinne,
Èle ni lèréve l'ome divant k'èle fuche plinne.

³ Atrêt = attrait

⁴ cûre = sogne

⁵ falî = faille

⁶ disdût = "amûsmint"

⁷ gorè = colî di tchivau

⁸ feume d' indjin = nèn boune po l' mwinnædje

⁹ baradat : feume lèdjère

¹⁰ lobe = arindjeuse

¹¹ rober = sicroter

¹² Sinne = bén hêtîye

¹ Artilleuse : plinne d' artifices

² Boisdie = rûse

Feme sens et sustance trait d'ome
debonnaire
Cote, surcot et chape, peliçon, robe et vair
Garnison a l'ostel, deniers as despens faire,
Ja feme n'i laira chose qu'el en puist traire...

Cil est fox et chaitis¹³ qui aime ne mesprise
Feme qui est de penre embrasee et esprise.
El ne refuse riens puis qu'elle y est aprise,
Tant soit ne vil ne ort, tant convoite la prise...

Lors ne fist Diex mesel, tigneux, orb ne
truant¹⁴,
Bocu si contrefait ne camus ne puant,
Mais qu'il aille deniers largement estruant
Qu'il n'i truist bele chiere et feme
remuant...

Tant vos di ge des femes, bien le sachiez
sans doute :
Feme ne crient mais honte, feme pechiez
ne doute;
Quar por deniers se prent au poior de la
route,
Tant est du gaaignier et covoitouse et
gloute.

L'en doit bien povre feme de folie escuser
Qui n'a que une cote qui lui convient user.
El ne sert pas de guile de la gent amuser
Comment puet povre feme son gaaing
refuser?

Feme qui a de robes ou cinc peres ou six
Forrées d'escurex, ou de vair ou de gris
Ou ses beles maisons ou son riche
porpris
Bien la doit l'en huer quant ele a
rnespris...

Feme par devant home plaint et soupire et
tranble
Et enble cuer et cors et chetel tot ensamble
Ne li chaut de quel home el praingne, ce me
sanble,
Quar feme est plus corant que cheval qui
bien anble¹⁵.

Do bolome ome l' feume satche cense èt
substince,
Cote, surcote èt châte, pèlisse, robe èt vair,
L' osté bén gârni, dès caurs po lès dispinses,
Mây l' feume ni lêra kî c'k' èle n' è pou trêre.

Èst sot èt ègayolé ki inme sins mèprîjî,
L' feume ki d' prinde ardêye¹⁶ èt s'èprîje,
Èle ni rifuse rin pisk'èle î è-st aprîje,
Tant fuche-t-i vilin èt orîbe, tant èle vout ièsse
prîje...

Diè n' fit maussî, tigneu, orîbe ni bribant¹⁷,
Bossu si maufêt, ni camus, ni puwant,
Mins ki n' d'ale lès caurs laudjmint
distrûjant,
Ki n' trove boune tchaur èt feume
rimuwante¹⁸.

Vos di-dj' tant dès feumes, l' bèn l' savèz sins
dotance,
L' feume mây ni crîe onte, do pèchi oute n'si
vout mète,
Kar po lès caurs lès prinde au pîre dèl transe,
Kant c'èst po gangnî èle convwète èt glète.

On dwèt bén l' pauve feume di s' folie l'
èscuzer,
Ki n'a k' ène cote ki lî convègne d'ûzer,
Èle ni trompe ni n' amûse lès djins,
Lès wangnes, ène pauve feume lès
rifuseréve comint?

L' feume k'a dès copes di rôbes pa cink o
chîj,
Fourêyes di spirou, di forure, dèl grîje,
O d' bèles maujhones avou d' ritches
cortis,
Bèn l' faut l' uker si èle s'î a mau pris.

L' feume dvant l' ome s' plind, sospîre èt
tronne,
Èt vole keûr, kwarp èt chèptèl tot èxhène,
Èle si fout d' ké n'ome li prind, ça m'
xhène,
Kar li feume court pus rade ki l'tchivau
kand i tonne.

¹³ chaitis = captif

¹⁴ truant = bribeu

¹⁵ a costé, po l' walon, on n' aléve nin mète "trote"

¹⁶ arder = brûler

¹⁷ oyi, ça duvréve ièsse bribeu !

¹⁸ oyi, rimuwante duvréve passer pa padvant

Fox est qui entor feme sejourne ne demeure.
 Feme por decevoir plaint et soupire et pleure
 Et ses cheveux deront et sa chiere deveure¹⁹
 Et tost est rapaiee en nuit petitet d'eure...

De la folie as femes me merveil ge souvent.
 Feme est plus orgueilleuse que lions ne serpent;
 Par feme somes nous trestuit mis a torment;
 Feme nos gita fors du disne firmament.

Totes ne sont pas teles, ne il n'est pas mestiers²⁰,
 Ainz en i a qui ont cuers loiax et entiers
 Et servent lor seignors de gré et volentiers
 Et dient paternostres, set seaulmes et sautiers...

Feme est nuit haute chose, ce vos di sanz mespenre²¹,
 Et se vos nel savez, si le devez aprenre
 Bien le vos mostra Diex quant il daigna descendre
 En la virge Marie et char i daigna penre.

Des femes ci endroit ne vueil ge plus mesdire;
 Mais sachiez cil est fox et des poiors le pire
 (Ne porquant si en ai assez trouvé matire)
 Qui tant aime la feme qu'il la fait suz li sire²².

(l'imaudje n'a rin à vîre avou l' tèce vêci, kwèki...)



¹⁹ deveer = interdire, disfinde

²⁰ mestier = besoin, nécessité

²¹ mespenre = méprise

²² sire =bin shûr sègneur

Sot èst ki autoû dèl feûme sèdjorne èt dimère,
 L'feume s'pou disbautchî, s' plinde,
 sospîrer èt brère,
 Èt sès tchivias satchî èt s' tchaur disfinde²³
 Tot èst rapauji è mout pititès eûres...

Dèl foliye dèès feumes dj' m' èmèrvêye sovint,
 L' feume èst pus orguèlieuse ki l' lion èt l' sèrpint,
 Pa l' feume, nos èstant tèrtos mètus dins lès tormints,
 L' feume dèdja nos a mètu foûs do digne firmamint.

Totes ni sont nin tèles, c'n'èst nin d'leu mètîf,
 I gn'a k' ont l' keûr loyal èt ètêye²⁴,
 Èt sièvenut leu sègneu, d' gré èt voltîye,
 Èt dijenut dèès patrenôtes, lès sèt psaumes èt tot li psautî.

L' feume èst mêt wôte tchôze, dji n' vou nèn vos fé méprinde,
 Èt si vos nèl savèz, si vos l' duvèz aprinde,
 Diè l' vos la bèn mostré, kand il a bèn vlu dischinde,
 Dins l' Avièrdje Marèye, èt tchaur î volu prinde.

Dès feumes vêci, dji n'vou pus mau dîre,
 Mins l' sachèz ki citla èst sot, èt dèès poyeus l' pîre,
 (C'èst pokwè dj'a assèz trové d' matîre)
 Ki tant vwèt voltîye l' feume k' il vwèt ko sîre²⁵.

C' è-st one saye di mostraedje k'on tèce do Mitrin-Aedje, foû di "Chastie Musart", è l' roman d'adon èstéve bin près do walon d' audjourdu. N' trovèz nèn ? Po lès rimes èt lès pîds di skwère, on mia sûti poréve s'î mète.

²³ disfinde : i vos faut ène imaedje ?

²⁴ ètêye = sain (ça duvrève ièsse "ètîr")

²⁵ sîre = pûre (!)